



2004年3月

如果不进行治疗，子宫内膜异位会发生什么情况？

轻度子宫内膜异位不一定需要治疗。通常的治疗办法是减缓症状，而非彻底“治愈”该病症。

如果不进行治疗，有些子宫内膜异位会自己好转，但大部分会保持原样。有些则会变得更加严重。

对大部分患有子宫内膜异位症的妇女而言，绝经期过后，症状会自然消失。子宫内膜异位是否需要治疗，往往需要在权衡治疗风险与子宫内膜异位的影响之后，才能决定。

有哪些治疗办法？

子宫内膜异位可以进行药物治疗或手术治疗。有时候两种办法可以兼用。有些妇女会从替代性治疗办法中获益。药物治疗包括服用止痛药（如扑热息痛和非类固醇类消炎药）和通过雌激素补充疗法抑制排卵和月经。

可以通过手术切除或烧灼发生异位的内膜组织。最常用的手术是腹腔镜手术（钥匙孔手术）。

如果发生异位的内膜组织在卵巢内形成囊肿，手术将是最理想的治疗办法，因为这类囊肿不太可能自己消失，而且无法通过药物进行有效治疗。

治疗不孕症

有资料证明，患有轻微子宫内膜异位的妇女，经过手术治疗后，可以提高受孕几率。更严重的子宫内膜异位，特别是卵巢囊肿，经过手术治疗后，似乎也可提高受孕机会，但未经完全证明。

药物治疗尚未证明可以提高受孕几率。

应查明造成不孕症的其他原因并进行相应治疗。

治疗疼痛

如果疼痛是主要问题，可以通过治疗减轻症状，减缓疼痛。主要治疗办法有：

- 简单的止痛类药物（扑热息痛等）
- 雌激素补充疗法（避孕药片等）
- 手术治疗。

简单的止痛类药物

很多妇女服用非处方类药物之后，症状都会有一定程度的减缓，这类药物包括像扑热息痛（Panadol®）和非类固醇消炎药（Ponstan®、Nurofen®、Naprogesic®等）。

雌激素补充疗法

补充雌激素可以抑制正常的月经周期，因此会阻止或减缓异位内膜组织的生长。最简单的办法是服用“避孕药”。另外，还有一些其他的雌激素补充治疗办法，这些办法均经过临床证明，可有效减少子宫内膜异位引起的疼痛。

通过补充雌激素进行治疗时，有些妇女会体验到一定的副作用。

手术治疗

医生最初可能会提议做手术，以帮助确诊。提议为部分妇女做手术，可能是因为她们不想服药，或药物不起任何作用。

腹腔镜手术（钥匙孔手术）的目的是诊断和治疗各种明显的子宫内膜异位。具体做法是通过激光或透热疗法烧灼，毁坏发生异位的内膜组织。另外，也可以切除发生异位的内膜沉积物。

（另请参见：[通过腹腔镜手术治疗子宫内膜异位事实清单](#)）

对于症状严重、通过药物治疗或其他手术治疗得不到缓解的少数妇女而言，可以考虑像子宫切除和卵巢摘除等更大些的手术。

有时候，子宫内膜异位会影响到肠壁。症状严重时，医生会建议切除受到影响的肠道部位。这将涉及肠道手术问题，并不常见。

治疗选择

注意事项

听之任之（不做任何治疗）

益处

- 无任何药物副作用
- 无任何手术风险
- 症状可能会自然改善

弊端

- 大多数症状会持续下去
- 某些症状可能会更加严重。

简单止痛（扑热息痛，Nurofen®）

益处

- 易于服用
- 很少出现副作用

弊端

- 常常没有效果
- 服用 Nurofen®等会造成胃溃疡

黄体酮类药物**益处**

- 减少疼痛
- 月经不规则或无月经
- 大多数情况下会阻止发生异位的内膜组织生长
- 有些具有避孕作用。

弊端

- 副作用——体重增加、喜怒无常、痤疮、毛发增生、抽筋、乳房触痛
- 治疗停止后，症状可能会重新出现
- 可能无法根治疼痛
- 不能提高受孕几率
- 服药期间不宜怀孕
- 并非都具有避孕效果。

绝经类药物：**益处**

- 无月经
- 减少疼痛
- 大多数情况下可阻止发生异位的内膜组织生长。

弊端

- 副作用——全身潮热，盗汗
- 服用 6 个月以上，容易造成骨质疏松
- 治疗停止后，症状可能会重新出现
- 服药期间不宜怀孕
- 不属于避孕药物
- 可能无法根治疼痛。

复合避孕药片**益处**

- 具有避孕作用
- 减少疼痛
- 可减少月经或停经

弊端

- 副作用——恶心，体重增加
- 服药期间不宜怀孕
- 有少许风险，腿部或肺部可能出现血液凝块。

蜜蕊娜避孕器 (Mirena IUD) :

尚属于子宫内膜异位的实验性治疗办法，如果需要避孕，而且症状适合，可能会有一定作用。

腹腔镜手术:**益处**

- 可以确诊
- 对 **70%**的妇女具有长期治愈效果
- 无需长期服药。

弊端

- 并非所有子宫内膜异位症都适合采用这种治疗办法
- 有一定手术风险
- 可能无法治愈疼痛
- **30%**的妇女可能会重新发生子宫内膜异位。

子宫切除与摘除发生异位的内膜组织:**益处**

- **90%**的妇女可取得长期治愈效果
- 无需服用药物
- 不再有月经。

弊端

- 手术风险大于腹腔镜手术
- 失去生育能力
- 有些妇女会因失去子宫而痛心
- 如果摘除卵巢，可能需要采取雌激素补充疗法 (HRT)
- 可能无法治愈疼痛。

替代性和辅助性治疗

目前有多种不同的治疗办法可以辅助或替代医学治疗。最常见的是中药和草药制剂。服用中草药之后，有些妇女感觉症状有所好转，但没有任何科学证明中药可以减轻症状或提高受孕几率。

如果您使用这类辅助性治疗办法，最好与您的医生探讨使用情况，以免影响其它处方药物的效果。药品福利计划 (PBS) 不包括替代性或辅助性治疗成本。

治疗无效时应该怎么办?

子宫内膜异位的最终治疗办法是子宫切除——即切除子宫和卵巢，以及所有发生异位的内膜组织。这是一项大手术，并且意味着再也不可能怀孕。令人遗憾的是，即便所有发生异位的子宫内膜组织都得到有效治疗之后，有些妇女仍会呈现出一定的症状。

也可能药物治疗或手术治疗都不能使症状得到改善，那么这些症状可能不是子宫内膜异位造成的。在这种情况下，您应该作进一步的检查，以确定造成这些症状的其他原因。有些妇女可能永远也找不出引起疼痛原因，而纯粹通过减轻症状和提高生活质量的方式来治疗。

如果不是子宫内膜异位，那会是什么？

骨盆疼痛可能是由许多妇科原因造成的，其中包括：

- 子宫腺瘤（子宫内膜向子宫肌层生长）
- 像衣原体造成的盆腔感染
- 以前做手术留下的疤痕组织（粘连）
- 感染或以前遗留的盆腔炎症
- 卵巢囊肿。

骨盆疼痛也可能是由非妇科原因造成的，例如：

- 急性肠道综合症
- 发炎性肠道疾病（如克隆氏症[Crohn's disease]）
- 像慢性感染或发炎等这类膀胱问题。

骨盆疼痛的妇女可能没有明显的身体原因，但有时候疼痛可能是由于心理因素造成并加重的，比如说，以前曾经遭受性虐待和身体虐待等。

总之，骨盆疼痛可能发生在看似生殖能力和雌激素都很正常的妇女身上。医生可能无法确定引起疼痛的真正原因。

如何获取更多资讯

皇家妇女医院（RWH）妇女健康资讯中心

电话：(03) 8345 3045

1800 442 007（免费电话）

电邮：whic@thewomens.org.au

网址：<http://www.thewomens.org.au>

维多利亚子宫内膜异位症协会

567 Waterdale Road

Heidelberg West

Victoria 3081

Australia

电话：(03) 9457 2933

网址：<http://www.endometriosis.org.au/>

皇家妇女医院妇科诊所

该诊所位于皇家妇女医院一楼门诊部

电话：8345 2000

皇家妇女医院（RWH）的其他重要事实清单

皇家妇女医院在互联网上有一系列多语种事实清单。如果您需要了解更多详情，请登录我们的健康促进网站。网址是：<http://www.thewomens.org.au>

另外，皇家妇女医院备有事实清单印刷品。您可以向自己的护理人员索要：

- 子宫内膜异位症——妇女资讯
- 通过腹腔镜手术治疗子宫内膜异位
- 避孕常识——宫内避孕器（IUD）